

La Farce de Pathelin

Acte premier

Scène première

Dans la maison de maître Pathelin.

PATHELIN: Décidément, je ne sais pas comment cela se fait, mais, de quelque façon que je m'y prenne, quelque adresse que j'emploie, je ne peux pas gagner d'argent. Si, au moins, je plaiderais comme jadis!

GUILLEMETTE: Dame! ça ne ferait pas de mal; mais sûrement on ne te trouve plus de si bon conseil, puisque personne ne vient te chercher. On t'appelle même avocat sous l'orme.

PATHELIN: Oui, attendez-moi là... vous m'attendrez longtemps...

GUILLETTE: Nous aurions bien besoin pourtant de remplacer nos habits, qui sont usés, râpés, troués.

PATHELIN: Eh bien, je veux te prouver mon habileté; tu verras si je ne saurai pas nous procurer et robe, et chaperon, et tout ce qu'il nous faut!

GUILLETTE: Par tromperie, alors?

PATHELIN: Non, non; pas par tromperie, mais bien par l'éloquence de ma parole.

GUILLETTE: Songe que le dupeur est souvent dupé.

PATHELIN: Assez bavardé comme cela; je vais courir la ville, et, si je vois quelque chose de ménage qui puisse convenir à ma gentille petite femme, je le lui apporterai. Qu'est-ce qu'elle dirait si je revenais avec une bonne pièce de drap pour lui faire, et à moi aussi, une belle robe?

GUILLETTE: Et comment t'y prendras-tu? Tu n'as ni sou ni maille*.

PATHELIN: Ne t'inquiète pas de cela. Sois seu-

*Maille, petite pièce de monnaie.

lement sûre que, si je me mets en tête d'avoir ce drap, je l'aurai, et à ton goût même. Voyons, quelle couleur préfères-tu? du gris-vert? du bleu?...

GUILLEMETTE, *riant*: Qui emprunte ne choisit guère.

PATHELIN, *comptant sur ses doigts*: Nous disons donc deux aunes* pour toi et trois, quatre même, pour moi.

GUILLEMETTE: Ah çà! sur qui donc comptes-tu pour te prêter l'argent?

PATHELIN, *sans lui répondre*: Donc, tu dis que du gris-vert te plairait. Et il faudra aussi que je songe à la doublure; une bonne doublure en future. (*Il sort.*)

Scène II

La place devant la boutique de maître Guillaume.

PATHELIN, *arrivant sur la place*: Çà! pour parvenir à mes fins, il faut que je déploie toute mon habileté.

*L'aune de Paris, aujourd'hui remplacée par le mètre, avait 3 pieds 7 pouces 8 lignes ou 1 m 194 mm; l'aune de Flandre, 0 m 7106. L'aune du drapier Guillaume devait avoir 1 m 187 mm, environ.

(S'adressant à maître Guillaume qui est sur le pas de sa porte.) Dieu vous aide, messire.

MAITRE GUILLAUME: Et vous pareillement.

PATHELIN: Comment va la santé, maître Guillaume ?

MAITRE GUILLAUME:
Pas mal.

PATHELIN: Et les affaires ?

MAITRE GUILLAUME:
Couci-couça. Elles ne marchent jamais comme on voudrait.

PATHELIN: Quel digne homme c'était que feu monsieur votre père ! Dieu veuille avoir son âme ! Vous lui ressemblez, c'est étonnant ! Qui vous voit croit le voir en personne.

MAITRE GUILLAUME: On ne m'a jamais dit ça.



Acte premier, Scène II



PATHELIN: Vraiment! Ah bien! moi, il y a longtemps que je l'ai remarqué. *Tâtant le drap.* Que ce drap est fin et souple; on en a plein la

La farce de Pathelin



main. C'est du drap d'Angleterre?

MAITRE GUILLAUME: Du drap d'Angleterre!
Pas du tout, c'est du drap fabriqué, et bien, avec



la laine de mes moutons.

PATHELIN: J'étais venu ici sans intention de rien acheter et seulement pour le plaisir de causer avec vous; mais vraiment ce drap me tente... Oui, il faut que vous me vendiez de quoi en faire une cotte à moi et à ma femme.

MAITRE GUILLAUME:

Parlez, je suis tout à votre service, et je vous couperai tout ce que vous voudrez. Ce bleu-là vous plaît-il?

PATHELIN: Oui; mais, auparavant, dites-moi ce que vaut l'aune.

MAITRE GUILLAUME:

Voyons, je ne veux pas marchander et je vais vous dire tout de suite mon dernier mot.

PATHELIN: C'est cela.

MAITRE GUILLAUME: Eh bien! pour vous, ce sera vingt-quatre sous l'aune.

PATHELIN: Oh! oh! vingt-quatre sous! C'est cher!

MAITRE GUILLAUME: C'est ce qu'il me coûte, sur ma parole.

PATHELIN: Oh! non, non; c'est trop cher! Voyons, vingt sous?

MAITRE GUILLAUME: Impossible! Je vous assure que je ne gagne rien en vous le vendant vingt-quatre sous.

PATHELIN: S'il en est ainsi, je le prends sans débattre davantage. Ainsi, aunez.

MAITRE GUILLAUME: Combien vous en faut-il?

PATHELIN: Pour moi, trois aunes, et pour ma femme, deux et demie; elle est grande... Et même, tenez, je prendrai les six aunes; j'aurai de quoi me faire un chaperon.

MAITRE GUILLAUME: Donc, aunons.
(*Il mesure*).

Une, deux, trois, quatre, cinq et six. Aunerai-je une seconde fois?

PATHELIN: Non, avec vous je sais qu'il n'y a pas à se défier. Eh bien! combien cela fait-il?

MAITRE GUILLAUME, *après avoir coupé l'étoffe et portant des chiffres à la craie sur sa porte*: Six aunes à vingt-quatre sous, cela fait neuf francs.

PATHELIN: Que d'argent! Voulez-vous me faire crédit et venir les toucher chez moi? Je vous payerai en or. Par la même occasion vous boirez un verre de vin avec moi et vous aurez votre part d'une oie que ma femme est précisément occupée à faire rôtir en ce moment même.

MAITRE GUILLAUME: Une oie! Ah! vous m'ensorcelez. Eh bien! allez devant; je vous suis et je vous porterai le drap.

PATHELIN: Ne prenez donc pas cette peine. Je le porterai bien moi-même.

(Il met le drap sous son bras).

Ah! nous allons boire un bon coup, allez! Chez moi, on ne se prive de rien. Je vais devant. Venez quand vous voudrez.

MAITRE GUILLAUME: Et surtout tenez-moi mon argent prêt.

PATHELIN: C'est dit. A tout à l'heure; surtout ne tardez pas.

(Il sort).

MAITRE GUILLAUME, *seul*: Ma foi, j'ai fait une